

**BỘ CÔNG THƯƠNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: **5009** /BCT-XNK

Hà Nội, ngày **12** tháng 6 năm 2012

V/v tạm nhập tái xuất mặt hàng sồi  
tự nhiên

Kính gửi: Công ty TNHH Sản xuất – Thương mại Vạn Phát  
(Địa chỉ: Số 84 Trần Minh Quyền, phường 11, quận 10, Tp. Hồ Chí Minh)

Trả lời công văn số 01-04/BCT ngày 16 tháng 4 năm 2012 của Công ty TNHH Sản xuất – Thương mại Vạn Phát về việc xin tạm nhập tái xuất mặt hàng sồi tự nhiên, Bộ Công Thương có ý kiến như sau:

1. Đồng ý Công ty TNHH Sản xuất – Thương mại Vạn Phát được tạm nhập tái xuất 1.500 tấn sồi tự nhiên, tổng trị giá 60.000 USD (sáu mươi ngàn đô la Mỹ) theo các hợp đồng đã ký (hợp đồng mua hàng số 20/VP-TT ngày 20 tháng 6 năm 2011 ký với Công ty Thiengtam Trading Import Co., Ltd - Lào; hợp đồng bán hàng số 19/KOYO ngày 22 tháng 7 năm 2011 ký với Công ty Koyo Boeki Co., Ltd – Nhật Bản).

- Cửa khẩu nhập hàng: Cửa khẩu quốc tế Cầu Treo (Hà Tĩnh)/ Cửa khẩu quốc tế Lao Bảo (Quảng Trị).

- Cửa khẩu xuất hàng: Cảng biển quốc tế Đà Nẵng.

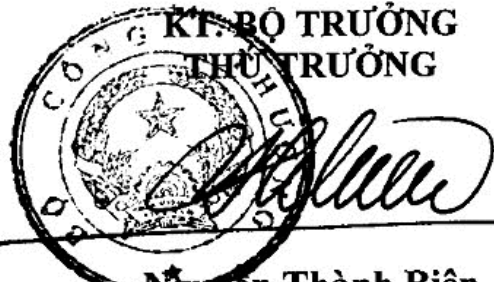
2. Việc thanh toán tiền hàng thực hiện theo quy định về quản lý ngoại hối và hướng dẫn của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam.

3. Việc tạm nhập tái xuất hàng hóa thực hiện theo các quy định hiện hành và chịu sự giám sát của hải quan cho tới khi thực xuất ra khỏi Việt Nam.

Văn bản có giá trị thực hiện đến 31 tháng 12 năm 2012./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Tổng cục Hải quan;
- Lưu: VT, XNK(2).trangnc

**KT. BỘ TRƯỞNG**  
**THỦ TRƯỞNG**  
  
**Nguyễn Thành Biên**